

Tinta Vital



#NATURE
FOR ALL

La forêt d'Anna



SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS

15
LIFE
ON LAND



COMICS
UNITING
NATIONS

unicef 

IUCN

2017*

La forêt d'Anna

Produit par : Tinta Vital, IUCN CEC et
Comics Uniting Nations

Producteur exécutif : Sean Southey
Coordination : Beatriz Paçilla, Patrícia Monroy, Emilio Arias
Direction artistique : Juan Carlos Hernández

Histoire : Patrícia Monroy, Eduardo Guzmán
Scénario : Eduardo Guzmán, Beatriz Paçilla, Juan Carlos de Llaça
Illustrations : Enrique Fernández
Coloration : Adriana Pasos
Assistant coloration : Emilio Martínez, Jiram Garrido, Antonio
Maldonado, Enrique López
Couverture : Juan Carlos Hernández
Support technique : Emilio Arias
Traduction : Beatriz Paçilla

Conseillers : Gabriela Solís, Lillian Liberman, Juan Carlos de Llaça,
Jürgen Hoth

Un merci particulier à :
Tomasz Wiercioch, Karen Keenleyside, Katalin Czippán, Natabara
Rollosson, Nancy Colleton, Callie Anne King-Guffey, Shannon
O'Shea, Marco Rodríguez, Graciela Leal, Rocío Zapata, Academia
Municipal de Lengua Maya (Dirección de Desarrollo Social,
Departamento de Educación), Mauricio Vertiz, Mireia Sanesteban et
des « Vagas », Anoeschka, Ben, Tilo, Terciz, Argenis et Friede.



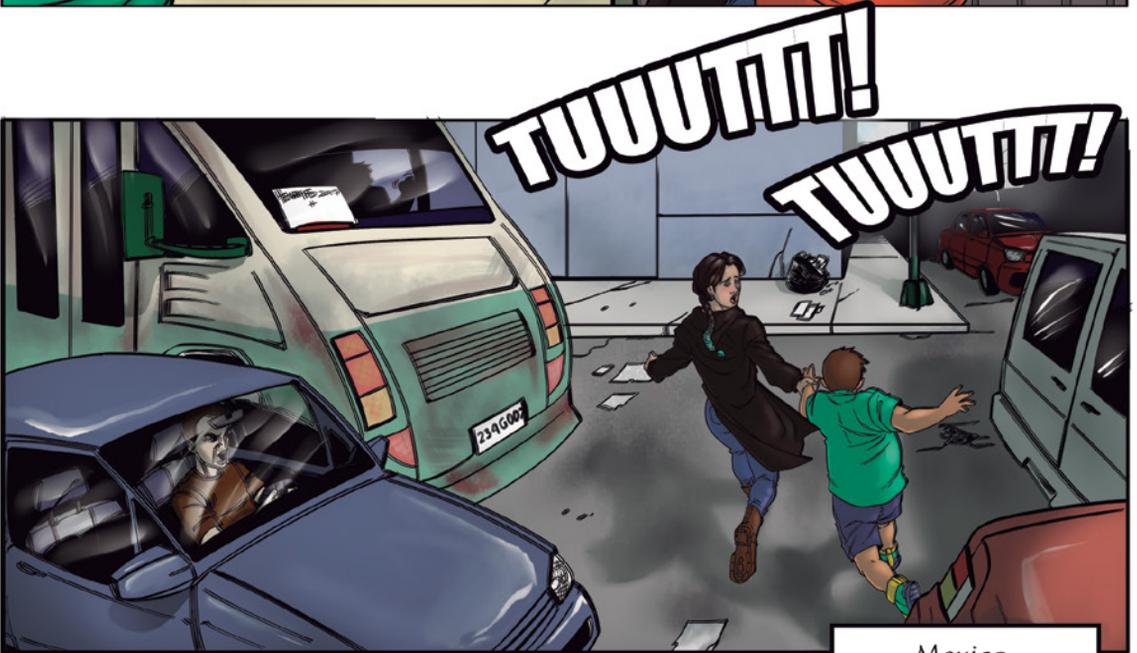
Parks
Canada

Parcs
Canada



pci media impact 
tell a story. change the world.

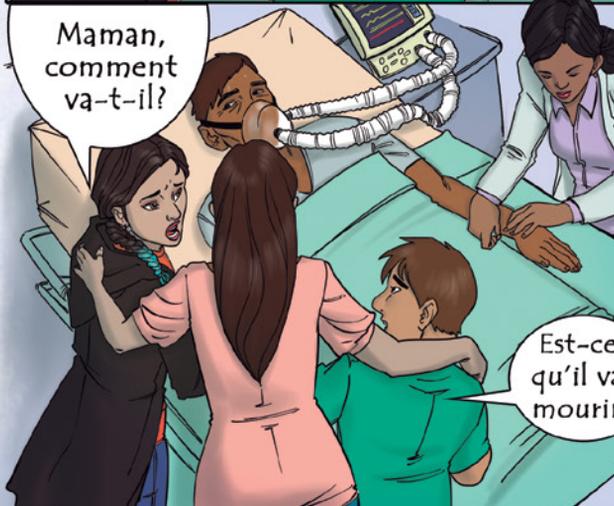
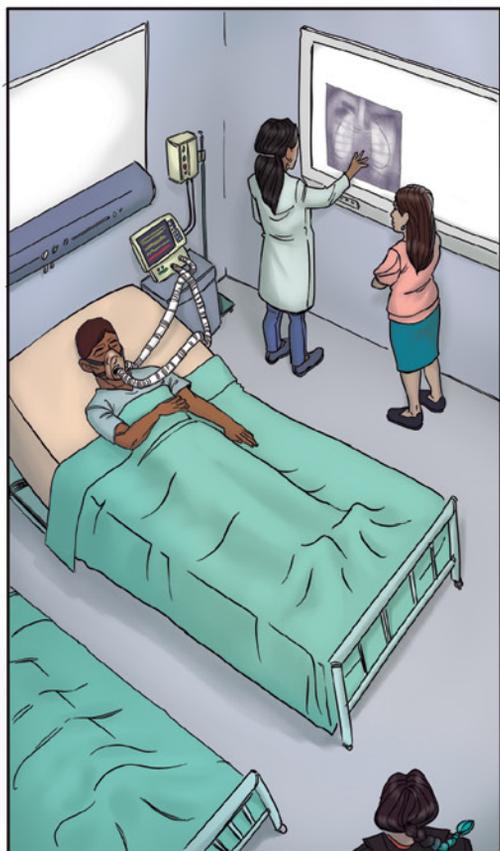
Mon frère et moi
n'avons jamais
couru aussi
vite dans le quartier.



Mexico.



La maladie frappe tout à coup ma famille.



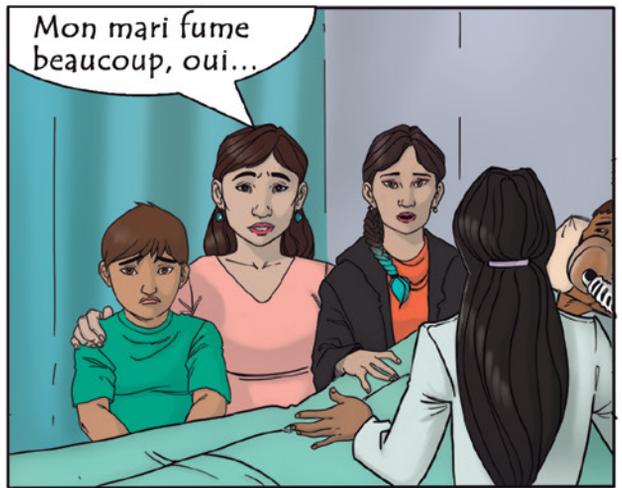
Maman, comment va-t-il?

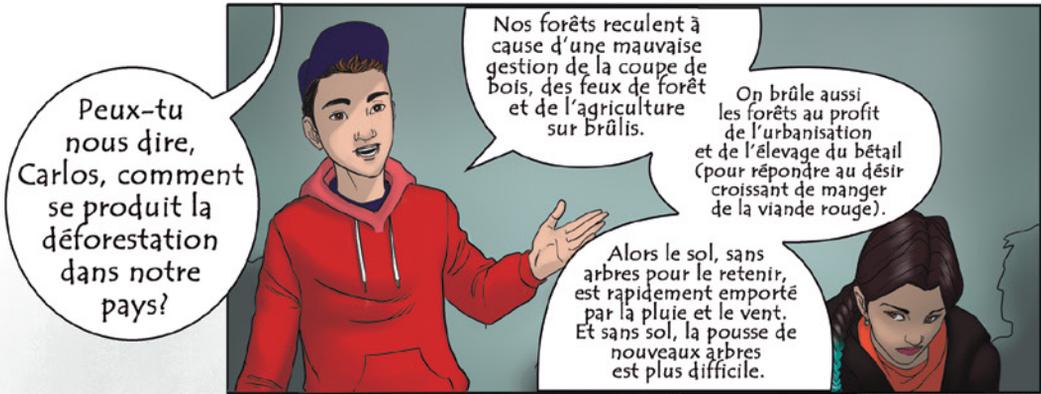
Est-ce qu'il va mourir?

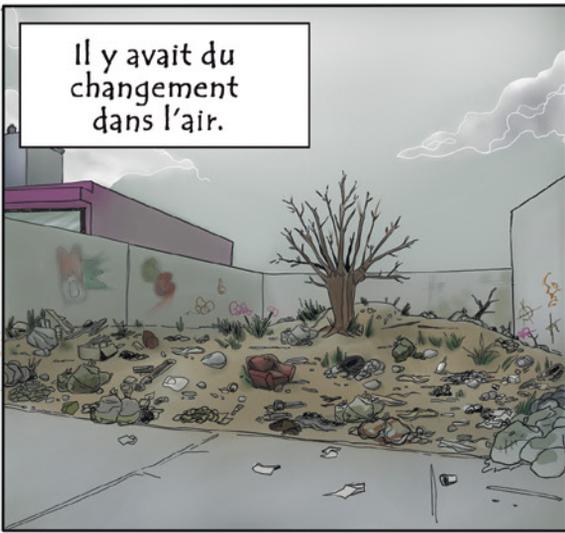


J'espère que non, mon cœur... Nous devons garder espoir.

Ne dis pas ça, Simon!









Là où prend fin la route asphaltée, notre périple suit son cours.

Au pays des Mayas, Sud-Est du Mexique.



La forêt nous enveloppe de sons vibrants et de teintes de vert foncé.

**RRRWÓ
RRRWÓ
RRRWÓ**

**SHKA
SHKA
SHKA**



Les poumons de mon père n'étaient pas les seuls menacés...



Nous arrivons enfin à destination.



Juan, tu es enfin de retour à la maison! J'ai tant prié pour que tu reviennes!

Je savais que tu reviendrais bientôt... et très malade.



Papa, grâce à vos rêves, vous avez toujours une longueur d'avance.

Toi aussi, tes rêves étaient puissants lorsque tu étais jeune. Est-ce que tu rêves toujours comme ça?

Je suis persuadé que tu vas guérir ici. J'ai rêvé ça : tu vas guérir.







Anna,
qu'est-ce
que c'est!?



Accroche-toi!



Je ne me sens
pas bien maman!
On va tous finir par
tomber malades ici!

Soyez patients,
nous sommes ici
depuis moins d'une
journée!



Regarde ces piqûres
d'insectes, maman,
ça pique! Partons
d'ici, maman,
je t'en prie!



Allez, soyez
patients.
Votre père
est très
heureux
d'être ici!

Quelques jours plus tard, à l'aube...



Grand-père!



Je vous prie de me dire si Juan va survivre? Nous sommes ici depuis trois jours et son état ne fait qu'empirer!



J'ai bon espoir que son état va s'améliorer. Son retour au bercail est ce qu'il y a de mieux pour lui...



Il commence à s'entendre avec ses ancêtres. De même que vos enfants.



Ces deux-là sont plutôt bouleversés.

Je sais et voilà pourquoi je vais maintenant prier l'esprit de la Terre pour solliciter son aide pour Juan et vos enfants... Je peux me débrouiller seul, mais il vaudrait mieux qu'ils m'accompagnent. Réveillez-les et venez avec moi!



Réveillez-vous! Nous devons accompagner grand-père à la colline.



Grrr... Aaugh...

Nous ne pouvions pas voir l'intérêt d'escalader la colline dans l'obscurité.

Mais, aussi agile qu'un jeune homme, le grand-père nous a guidés vers le sommet.

Il exécute ensuite avec humilité un rituel traditionnel.

Ts'aaj utojoolal in waal yeetel in laak-tsil
Esprit de la montagne, nous t'offrons ces victuailles.

Accordez la santé à mon fils et à sa famille.

Ts'ak uk'oja-anil yeetel kin oksaj
ooltik ba'ax tsook in te-rech, kuxtal ta ki'oolal.
Accordez-leur la guérison, pour être en accord avec vous, pour vivre en harmonie avec vous.

Peu importe les gestes posés par mon grand-père, les choses ont commencé à changer.



Simon a ressenti
immédiatement
un changement...

Aimerais-tu venir avec nous
pour trouver une résine de
guérison pour ton père.

Oui
bien sûr!

La route est longue,
mais le paysage
est magnifique.

Attention à la
tarentule!

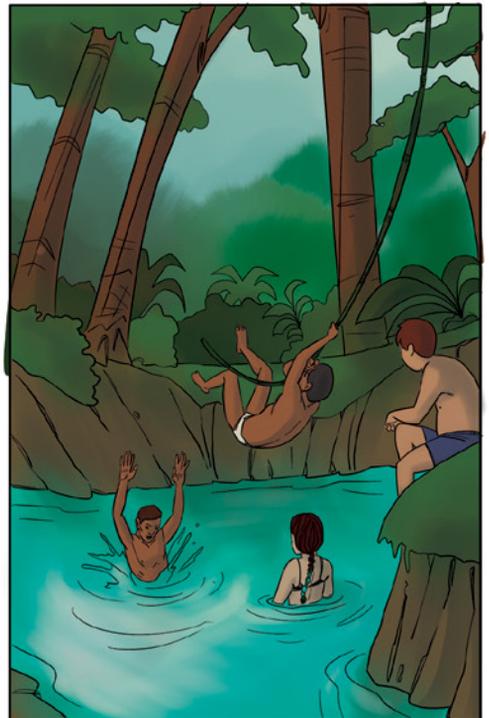
Attends, ne
la tue pas!

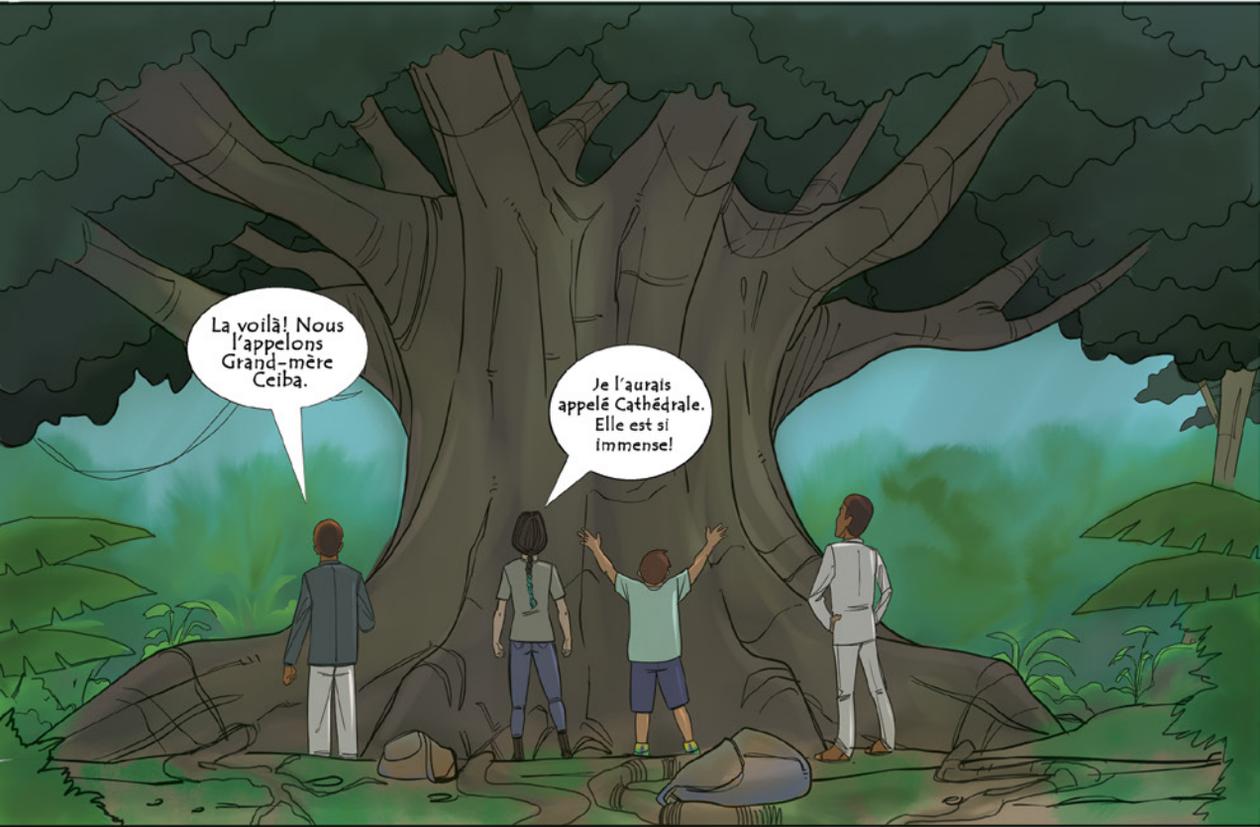
C'est une
gardienne
de la forêt,
il faut la
respecter!

Regarde
là-bas
le magnifique
oiseau!

C'est un
toucan
mâle!







Guidés par le savoir traditionnel de grand-père, Pedro et Beto communiuent avec ce lieu magique.



Pedro s'adresse à l'arbre comme à un aîné, en lui demandant la permission d'extraire sa résine pour guérir son père et il le remercie avec une offrande.



Voici, Grand-mère Ceiba libère sa résine.

J'espère que cela va vraiment permettre de guérir mon père...



Mission accomplie, nous sommes de retour la joie au cœur et l'espoir entre nos mains.

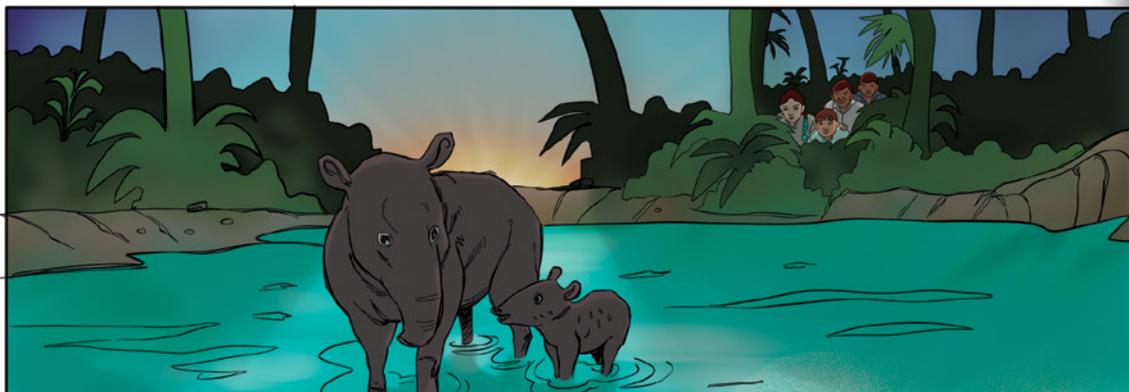


Les Mayas se servent des feuilles, des fleurs, de l'écorce et de la résine du ceiba à diverses fins de guérison.

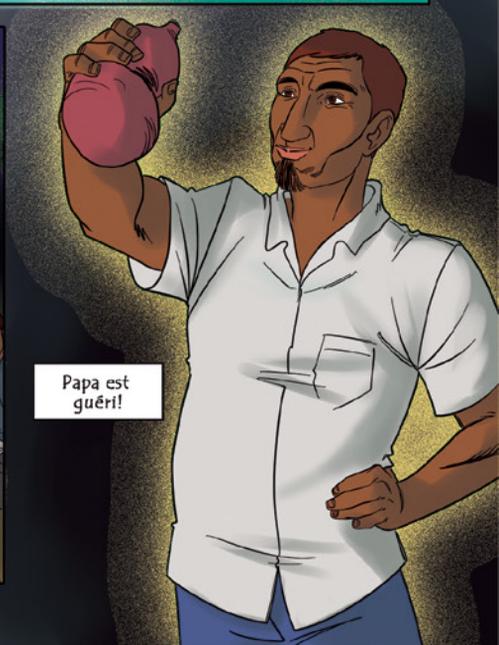
Quelques mois plus tard...

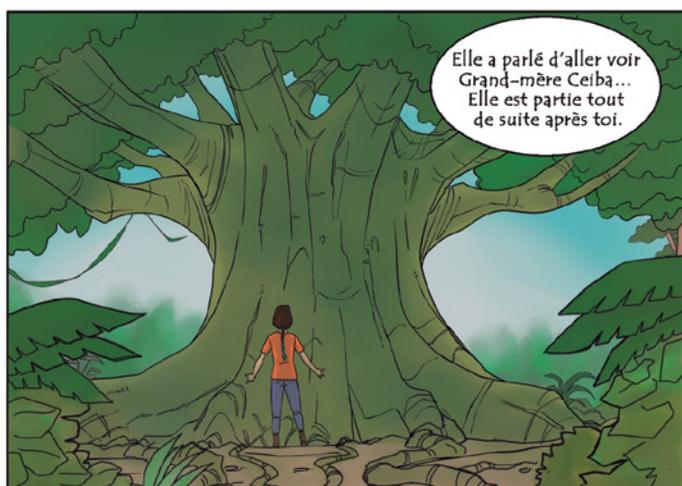


... nous étions bien
heureux de vivre en forêt.



Papa est
guéri!





Je commençais à comprendre
que je ne pouvais me séparer
de la nature...



... Je suis la nature,
la vie qui bat, qui respire,
en toute conscience.



Je vois que la nature
et moi ne faisons qu'un.



Puis, soudain...



WROOOM WROOOOOM



Tous les membres de la famille peuvent au quotidien célébrer la Vie.



J'aimerais construire une petite hutte ici pour ma famille...



Oui, mais nous devons aussi rentrer en ville bientôt. Les enfants doivent retourner à l'école et...

Mais maman, pourquoi rentrer en ville?! Nous nous débrouillons très bien ici!



J'ai fait un rêve la nuit dernière...

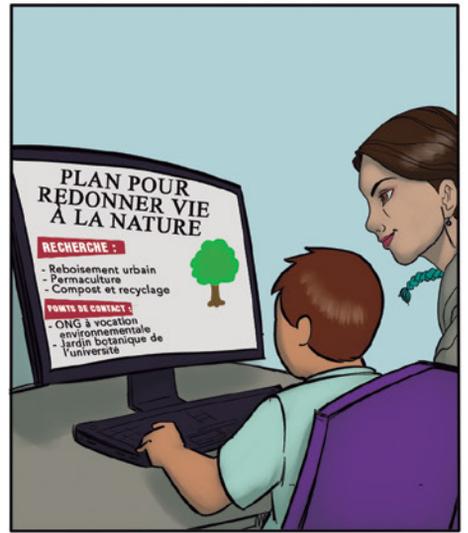
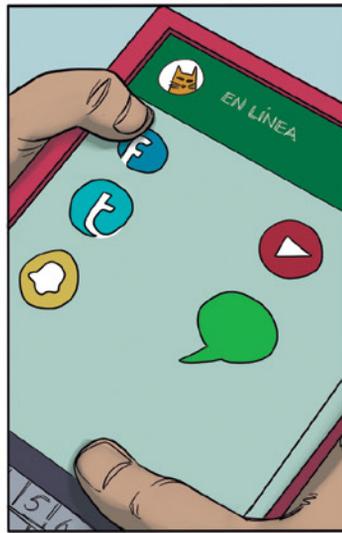
J'ai rêvé que j'étais un aigle survolant ce territoire... De là-haut, j'ai vu une force écrasante dévorer cette forêt.











Et comme les gestes valent mieux que les mots, les membres de la collectivité n'ont pas tardé à mettre la main à la pâte.





Je soupçonne que les rêves de mon père lui ont fait réaliser le pouvoir de nos enfants...

Il a bien dit qu'ils emporteraient la forêt partout où ils iraient...



Heureusement que nous nous sommes joints à la campagne de sauvegarde de la forêt maya!

La stratégie juridique donne de bons résultats. Grâce à elle, la forêt de grand-père sera mieux protégée.



N'oubliez pas de dire à tout le monde que demain le professeur de biologie parlera de l'importance de la forêt maya!



Comme on le fait ici, j'irai un jour au village de grand-père pour remettre la forêt dévastée en bon état...







#NATURE
FOR ALL

#NaturePourTous est un mouvement mondial qui a pour but d'inspirer une nouvelle génération de personnes de tous les secteurs de la société et d'inciter cette génération à se rapprocher de la nature et à prendre des mesures pour assurer sa conservation.

Ce mouvement repose sur une idée très simple : plus les gens auront des expériences en nature, s'en rapprocheront et communiqueront leur amour de la nature, plus le soutien à l'égard de sa conservation sera grand.

Joignez-vous au mouvement et, comme Anna, provoquez le changement. Dites-nous comment vous sensibilisez les autres, comment facilitez leur expérience ou comment vous les aidez à se rapprocher de la nature.

WWW.NATUREFORALL.GLOBAL

15 LIFE ON LAND



OBJECTIF 15: PROTECTION DE LA FAUNE ET DE LA FLORE TERRESTRES

Protéger, restaurer et promouvoir une utilisation durable des écosystèmes terrestres, gérer de façon durable les forêts, lutter contre la désertification, stopper et inverser la dégradation des terres et la perte de la biodiversité.

Pour atteindre l'Objectif 15, les États proposent les actions suivantes:

- Protéger et préserver les écosystèmes (par exemple, les déserts et les forêts tropicales) en respectant les accords internationaux.
- Réduire la déforestation et planter plus d'arbres afin de reboiser.
- Protéger d'urgence les espèces menacées afin d'éviter leur extinction, mettre fin à la chasse incontrôlée et au trafic d'espèces protégées de faune et de flore. Il est important d'impliquer les communautés autochtones.

POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ :



COMICSUNITINGNATIONS.ORG

Tinta Vital

WWW.TINTAVITAL.COM



#NATURE
FOR ALL



Parks
Canada

Parcs
Canada



pci media impact 
tell a story, change the world.

 Bayerische Akademie
für Naturschutz und
Landschaftspflege

